

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: Osaühing Aquator

registrikood: 10008474

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 110

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11313

telefon: +372 6218500, +372 5018796

faks: +372 6218499

e-posti aadress: aquator@aquator.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Kapitalirent	11
Lisa 6 Kasutusrent	12
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Müügitulu	14
Lisa 10 Tööjõukulud	14
Lisa 11 Muud ärikulud	15
Lisa 12 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Aquator OÜ põhitegevuseks on liht- ja massazivannide tootmine kaubamärgi AQUATOR all.

Aquator OÜ tootmistsehh asub aadressil Peterburi tee 53, Tallinn ning müügisalong ja kontor asus aadressil Pärnu mnt 110, Tallinn. Kasutatavad ruumid on Aquator OÜ poolt rendile võetud.

2010. aastaks seatud plaanide täitmine ja muud olulised sündmused:

Eesti turuosa langus, mis algas 2007 aastal, jätkus ka 2010 aastal. Sellest tingituna vähen-
das Aquator OÜ töötajate arvu 17 inimeseni

Plaan müüa Eesti naaberriikides ca 70 % lõpptoodangust peaaegu täideti, kuna Eestis müüdi 31 % jai välisturgudel. müüdi 69 % toodangust.

Õnnestus hoida ennast püsimas uutel Ukrainas, Taanis ja Soome turul. Norra turul toimus langus kuna Norra edasimüüja eelistas tegeleda rohkem Hiina RV-s toodetud kauba müügiga

Olulisemad majandusnäitajate suhtarvud	2010. a.	2009. a.
rentaablus (kasum/müük)	-0,045	-0,200
koguvara käive (müük/koguvara)	1,63	2,02
Koguvara tulukus (kasum/koguvara)	-0,076	-0,41
maksevõime (käibevara/lühiajalised kohustused)	1,34	1,52
likviidsus (raha+nõuded / lühiajalised kohustused)	0,40	0,55

Plaanid 2011. aastaks

Hoida Eestis saavutatud turuosa ning arvestada turu üldist madalseisu.

Müügimahu säilitamiseks suurendada müüki naaberriikides ca 75 %-ni lõpptoodangust.

Laiendada Norra, Soome ja Venemaa turul müügivõrku

Hoida Aquator OÜ struktuur vastavusse aasta jooksul oleva majandussituatsiooniga.

Peale kahte kahjumiga lõppenud majandusaastat jõuda ca 30 tuhande eurose kasumini.

Parandada ettevõtte maksevõimet ja likviidsust.

Keskmine töötajate arv oli 2010 aastal 17 ja töötajate töötasu oli 2 332 132 krooni,
sealhulgas oli juhataja töötasu 219 020 krooni.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatuse kinnitus raamatupidamise kõikehõlmavuse ja raamatupidamise põhimõtete kohta

Käesoleva kirja eesmärk on kinnitada Osaühingu Aquator 2010. a majandusaasta Aastaaruande koostamise vastavust kehtivatele raamatupidamist reguleerivatele seadus-andlikele aktidele.

Kogu käesoleva informatsiooni põhjal kinnitan järgmist :

* Kõik varad, mis kajastuvad raamatupidamises, olid aruandepäeval ettevõtte omandis ja kõik varad, mis olid ettevõtte omandis aruandepäeval, on kajastatud aastaaruandes.

- Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja kohustused on kajastatud aastaaruandes. Ei ole andmeid peale aruandes esitatute oluliste kohustuste kohta.
- Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata.

Kinnitan , et Osaühing Aquator on jätkuvalt tegutsev majandusüksus

Villi Pogga
Aquator OÜ juhatuse liige

30. 06. 2011.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Varad		
Käibevara		
Raha	223 757	213 100
Nõuded ja ettemaksed	1 892 582	1 962 356
Varud	4 309 280	3 797 572
Kokku käibevara	6 425 619	5 973 028
Põhivara		
Materiaalne põhivara	910 892	1 061 142
Kokku põhivara	910 892	1 061 142
Kokku varad	7 336 511	7 034 170
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	496 772	107 972
Võlad ja ettemaksed	4 283 584	3 816 118
Kokku lühiajalised kohustused	4 780 356	3 924 090
Kokku kohustused	4 780 356	3 924 090
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 066 080	5 953 858
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-553 925	-2 887 778
Kokku omakapital	2 556 155	3 110 080
Kokku kohustused ja omakapital	7 336 511	7 034 170

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009
Müügitulu	11 965 925	14 263 692
Muud äritulud	49 275	65 857
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	208 876	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 014 996	-8 191 134
Mitmesugused tegevuskulud	-2 214 782	-3 005 860
Tööjõukulud	-3 136 298	-4 022 033
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-359 126	-544 616
Muud ärikulud	-1 568	-993 873
Ärikasum (-kahjum)	-502 694	-2 427 967
Finantstulud ja -kulud	-51 231	-459 811
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-553 925	-2 887 778
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-553 925	-2 887 778

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-502 694	-2 427 967
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	359 126	544 616
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	954 433
Kokku korrigeerimised	359 126	1 499 049
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	69 774	21 216
Varude muutus	-511 708	1 072 028
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	467 466	-310 506
Kokku rahavood äritegevusest	-118 036	-146 180
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-208 876	0
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	5 599 200
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-208 876	5 599 200
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	0	-4 631 339
Arvelduskrediidi saldo muutus	431 998	0
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-43 198	-158 234
Makstud intressid	-51 231	-459 811
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	337 569	-5 249 384
Kokku rahavood	10 657	203 636
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	213 100	9 464
Raha ja raha ekvivalentide muutus	10 657	203 636
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	223 757	213 100

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	40 000	4 000	5 953 858	5 997 858
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-2 887 778	-2 887 778
31.12.2009	40 000	4 000	3 066 080	3 110 080
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-553 925	-553 925
31.12.2010	40 000	4 000	2 512 155	2 556 155

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamise alused

OÜ Aquator 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast kasutades soetusmaksumuse printsiipi.

Majandusaasta algas 01.01.2010. ja lõppes 31. 12.2010.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

OÜ Aquator kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise sseaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raha ja selle ekvivalendid.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Välisvaluuta tehingud on kirjendatud eesti kroonides lähtudes tehingu päeva Eesti Panga valuutakursist.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga kliendi laekumata arveid hinnatakse eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute puhul on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakurss. Bilansipäeval ostjate poolt täitmata nõuded on ümberhinnatud bilansipäeva valuutakursiga. Välisvaluutakursi muutusest tekkinud kahjum on kajastatud kasumiaruandes perioodi kuluna.

Varud

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetamismaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetamismaksumus koosneb varude soetamise ja tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras.

Lõpetamata toodang võetakse arvele materjalide soetushinnast lähtudes valmistoodangu hindamisel netorealiseerimismaksumusest lähtudes võetakse varud

arvele realiseerimishindadele rakendatavatest maksimaalsetest allahindluse määradest.

Ostetud materialide transpordikulu kantakse perioodi kuluks või lisatakse ostuhinnale.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on arvele võetud üle 5000 kroonise soetusmaksumusega ja üle üheaastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarselt lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast.

rakendatav kulumi määr arvestatakse igale põhivahendule eraldi ja nende määrad põhivara gruppide lõikes on järgmised :

Masinad ja seadmed 15-40 %

Inventar 25-40 %

Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirendina on kajastatud renditehingut, kus esineb vähemalt üks järgnevatest tingimustest :

a) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid.

b) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina

kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse ja kohustuse vähendamiseks.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul perioodi kuluna

Ettevõtte tulumaks

Ettevõtte tulumaksuna kajastatakse aruandeperioodil väljamakstud dividenditelt maksmisele kuuluvat dividende tulumaksu

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel

Ärikahjumina on näidatud netokahjum valuutakursimuutustest nõuetelt ostjate vastu ja kohustustelt tarnijate ees

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud äritegevuse osas kaudsel meetodil ning finantseerimise ja investeerimise osas otsemeetodil.

Sündmused pärast bilansipäeva

Raamatupidamise aastaaruandes kajastatakse olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid aastaaruande koostamise perioodil, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Raamatupidamise aastaaruande lisades on avalikustatud bilansipäeva järgsed sündmused, mis oluliselt mõjutavad järgneva majandusaasta tulemusi.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	1 848 714	1 764 309
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	30 867
Muud nõuded	27	123 339
Ettemaksed	43 841	43 841
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 892 582	1 962 356

Lisa 3 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	3 197 092	2 644 805
Lõpetamata toodang	17 125	59 150
Valmistoodang	1 095 063	1 093 617
Kokku varud	4 309 280	3 797 572

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(kroonides)

				Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2008				
Soetusmaksumus	6 905 506	3 183 234	456 338	10 545 078
Akumuleeritud kulum	-299 234	-1 808 240	-278 213	-2 385 687
Jääkmaksumus	6 606 272	1 374 994	178 125	8 159 391
Amortisatsioonikulu	-126 599	-364 567	-53 449	-544 615
Müügid	-6 479 673	-73 961		-6 553 634
31.12.2009				
Soetusmaksumus		2 902 878	456 338	3 359 216
Akumuleeritud kulum		-1 966 412	-331 662	-2 298 074
Jääkmaksumus	0	936 466	124 676	1 061 142
Ostud ja parendused		208 876		208 876
Muud ostud ja parendused		208 876		208 876
Amortisatsioonikulu		-310 988	-48 138	-359 126
31.12.2010				
Soetusmaksumus		3 111 754	456 338	3 568 092
Akumuleeritud kulum		-2 277 400	-379 800	-2 657 200
Jääkmaksumus		834 354	76 538	910 892

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna		
	2010	2009
Ehitised	0	5 500 000
Masinad ja seadmed	0	99 200
Transpordivahendid	0	99 200
Kokku	0	5 599 200

Lisa 5 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik					
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
SEB Liising	43 198	43 198	0	0	5
Kapitalirendikohustused kokku	43 198	43 198	0	0	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2009	253 784	253 784

Kapitalirendileping lõppes 24 aprillil 2010 ja vara anti Aquator OÜ-le üle.

Lisa 6 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	11 128	39 283
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	0	11 128

Kasutusrendi leping SEB Liisinguga Nr L06103446 lõppes 06 aprillil 2010

Lisa 7 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
SEB Käibekrediit	496 772	496 772		
Lühiajalised laenud kokku	496 772	496 772		
Laenukohustused kokku	496 772	496 772		
	31.12.2009	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
SEB Käibekrediit	64 774	64 774		
Lühiajalised laenud kokku	64 774	64 774		
Kapitalirendikohustused kokku	43 198	43 198	0	0
Laenukohustused kokku	107 972	107 972		

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus		
	Muud varad	Kokku
31.12.2010	200 000	200 000
31.12.2009	200 000	200 000

Arvelduskrediit on tagatud

a) Kommertspandiga summas 1 550 000 krooni

b) Tagatishoiusega SEB pangas 200 000 krooni

c) Osaühingu omaniku isiklik käendus summas 100 000 krooni

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	2 992 735	2 395 283
Võlad töövõtjatele	312 811	308 613
Maksuvõlad	129 194	227 077
Muud võlad	850 145	885 143
Dividendivõlad	400 000	400 000
Muud viitvõlad	450 145	485 143
Kokku võlad ja ettemaksed	4 284 885	3 816 116

Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	3 725 172	4 837 298
Leedu	742 969	1 075 123
Läti	239 950	278 663
Rootsi	4 599 831	5 469 918
Soome	352 187	86 676
Taani	72 397	173 658
Muud Euroopa Liidu riigid	0	4 637
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	9 732 506	11 925 973
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ukraina	1 189 302	767 759
Venemaa	843 915	439 998
Norra	200 202	1 129 962
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	2 233 419	2 337 719
Kokku müügitulu	11 965 925	14 263 692
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Plastvannide müük (22231)	11 644 621	13 615 034
Disaini ja vormide valmistamise teenus (74101=)	42 207	30 927
Ostetud materjalide edasimüük (47522)	101 888	279 516
Vannide paigaldus ja remont (43222)	177 209	246 403
Ruumide rent (68201)	0	91 812
Kokku müügitulu	11 965 925	14 263 692

Lisa 10 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	2 332 132	3 004 699
Sotsiaalmaksud	769 610	991 549
haigusleht	6 483	1 233
Töötuskindlustusmaksed	28 073	24 552
Kokku tööjõukulud	3 136 298	4 022 033
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	17	21

Lisa 11 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	-954 433
Kahjum valuutakursi muutustest	0	-29 408
Trahvid, viivised ja hüvitised	-308	-9 636
maamaks	0	-372
Muud	-1 260	-24
Kokku muud ärikulud	-1 568	-993 873

Lisa 12 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010	31.12.2009
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	850 145	885 145

	2009
	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	75 500

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	219 020	225 893

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing Aquator (registrikood: 10008474) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VILLI POGGA	Juhatuse liige	30.06.2011

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 066 080
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-553 925
Kokku	2 512 155
Katmine	
Kokku	2 510 854
Dividende mitte maksta.	

Kahjumi katmise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 066 080
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-553 925
Kokku	2 512 155
Katmine	
Kokku	2 512 155
Dividende mitte maksta.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Plastist sanitaarseadmete tootmine (vannid, kraanikausid jne)	22231	11644621	97.31%	Jah
Veetorustiku ja sanitaarseadmete paigaldus	43222	177209	1.48%	Ei
Veevarustus- ja sanitaarseadmete ning nende koosteosade jaemüük	47522	101888	0.85%	Ei
Disainerite tegevus	74101	42207	0.35%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Villi Pogga	36207240302	Tallinn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 5018796
Telefon	+372 6218500
Faks	+372 6218499
E-posti aadress	aquator@aquator.ee